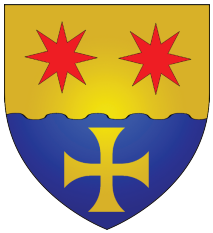


Gefördert durch
financé par
Funded by



Fonds National de la
Recherche Luxembourg



Gemeng Lëntgen



UNIVERSITÉ DU
LUXEMBOURG

Veranstaltungsort
lieu de conférence
Conference venue

Organisation
organisation
Organisation

Anmeldung
inscription
Registration

Maison d'accueil des Soeurs Franciscaines

50, Avenue Gaston Diderich
L-1420 Luxembourg
Luxembourg

Université du Luxembourg

L-1420 Luxembourg
Luxembourg

Prof. Jean-Paul Lehnens

IPSE - Campus Walferdange

Alexander Pyrges

Universität Trier

Thomas Kolnberger

IPSE - Campus Walferdange
thomas.kolnberger@uni.lu
T.+352 / 46 66 44-9639



UNIVERSITÉ DU
LUXEMBOURG

2010 *Oktober*
octobre
October

13 - 15

*Maison d'accueil des
Soeurs Franciscaines*

Missionierung, Akkulturation und Globalgeschichte:

Zur Herstellung von Globalität
seit 1500

Mission, acculturation et histoire globale:

À propos de la production de la
mondialité depuis 1500

Mission, Acculturation and Global History:

Generating Globality since 1500



Wednesday 13th October

13:00 Welcome and Introduction
Jean-Paul Lehnars

Focussing on Jean-Philippe Bettendorff

13.30 - 14.45

Karl-Heinz Arenz

Jean-Philippe Bettendorff et le 'Regimento das Missões': une loi-cadre pour l'Amazonie portugaise

Madalena P.J. Oudinot Lacher

Le jésuite Jean Philippe Bettendorff - les itinéraires d'un érudit de la province gallo-belge

15.00 - 16.15

Rafael Ivan Chambouleyron

L'Amazonie et les îles de l'Atlantique: peuplement, migration et esclavage au XVIIe siècle

Décio M.A. de Alencar Guzmán

Utopie et vie sociale dans les missions des jésuites en Amazonie au XVIIIe siècle

16.30 - 17.45

Josy Birsens

Die Pfarrmissionen der Jesuiten in Luxemburg im Vergleich mit der Missionierung des Amazonasgebiets durch P. Bettendorff in der zweiten Hälfte des 17. Jh.

Bodo Bost

Von der 'Consolatrix Afflictorum' zur 'Rainha da Amazonia': Hat P. Bettendorff versucht, den Kult der 'Trösterin der Betrübten' von Luxemburg auch in Amazonien einzuführen?

coffee breaks ad hoc

Thursday 14th October

From local to global ...

09.30 - 10.45

Bernd Hausberger

Mission und die Herstellung von Globalität

Alexander Pyrges

"Protestantismus goes global" - Die außereuropäische Expansion der reformatorischen Bekenntnisse der Frühen Neuzeit

11.00 - 12.15

Helge Wendt

Die koloniale Globalität der Konvertiten. Missionarische Gesellschaften in Afrika und Asien im 19. Jahrhundert

Leonardo Cohen

First Jesuit approaches to Jesuit asceticism: The cases of Ethiopia and India

12.30 - 14.00 Lunch break

14.30 - 16.30

Jean-Claude Muller

"From India to Greenland": Missionary linguistics as globalisation

Christophe Vielle & Toon Van Hal

Johann Ernst Hanxleden (1681-1732) s.j. in Kerala: Missionary linguistics and literary achievements in Brahmanical context

Renate Dürr

Sprachliche und kulturelle Übersetzungsprozesse in den Jesuitenreduktionen von Paraguay am Beispiel der Schriften Florian Pauckes S.J. (1719-1779)

16:45 Bustransfer to Lintgen, Public Talk & Buffet
(coffee breaks ad hoc)

Friday 15th October

From local to global ...

09.30 - 10.45

Delphine Tempère

Missions jésuites et voyages transocéaniques au XVIIe siècle

Sünne Juterzenka

Globale Mission als heilsgeschichtliche Vision: Europa und Nordamerika im Horizont der Quäker während des 17. und 18. Jahrhunderts

11.00 - 12.15

Ulrike Kirchberger

Indianische Schöpfungsmythen in den Aufzeichnungen protestantischer Missionare im 18. Jahrhundert

Uwe Glüsenkamp

Die Verarbeitung von Vertreibung und Ordensaufhebung bei den Jesuitenmissionaren der Oberdeutschen und der beiden Rheinischen Provinzen nach ihrer Ausweisung aus den Missionsgebieten des portugiesischen und spanischen Patronats

12.30 - 14.00 Lunch break

14.30 - 16.00

General keynotes - table ronde

Serge Gruzinski

Missions catholiques et naissance d'une conscience-monde, XVe-XVIIIe siècle

17:00 (optional) Walk through Luxemburg City & dinner on reservation
(coffee breaks ad hoc)